

## Title (en)

Illumination device, motor vehicle lights and method for generating a light function

## Title (de)

Leuchtmittel, Kraftfahrzeugleuchte und Verfahren zur Erzeugung einer Lichtfunktion

## Title (fr)

Moyen d'éclairage, lampe de véhicule automobile et procédé de production d'une fonction d'éclairage

## Publication

**EP 2559934 A1 20130220 (DE)**

## Application

**EP 11177700 A 20110816**

## Priority

EP 11177700 A 20110816

## Abstract (en)

The lighting unit (01) e.g. lamp has a signal function element (02) that is arranged to diffuse the light at a defined radiation pattern in a directed preferential direction (V), as a stray light. An imaging unit (03) selectively produces a main luminance image (13), when viewed from preferential direction. An imaging unit (04) selectively produces secondary luminance image (14) by scattering the light in different manner with respect to light diffusion of signal function element. Independent claims are included for the following: (1) lamp of motor vehicle; and (2) method for operating lighting unit.

## Abstract (de)

Es werden ein Leuchtmittel (01), eine Kraftfahrzeugleuchte mit einem solchen Leuchtmittel (01) sowie ein Verfahren zur Erzeugung einer Lichtfunktion eines derartigen Leuchtmittels (01) beschrieben. Das Leuchtmittel (01) umfasst wenigstens ein Signalfunktionselement (02) in Form wenigstens eines Lichtaustrittsbereichs mindestens eines wenigstens einer Lichtquelle zugeordneten Lichtleiters, aus dem von wenigstens einer Lichtquelle des Leuchtmittels (01) abgestrahltes Licht zur Erfüllung einer Lichtfunktion unter Einhaltung einer definierten Abstrahlcharakteristik in wenigstens einer Vorzugsrichtung (V) gerichtet sowie gleichzeitig hiervon abweichend diffus gestreut als Streulicht austritt, als welches Streulicht zumindest zunächst nichts zur Erfüllung der definierten Abstrahlcharakteristik der Lichtfunktion beiträgt sowie mindestens ein Abbildungsmittel (03) zur gezielten Erzeugung einer bei Betrachtung aus Richtung wenigstens einer Vorzugsrichtung (V) sichtbaren Abbildung (04) diesen als Streulicht bezeichneten, abweichend von der definierten Abstrahlcharakteristik diffus gestreut aus dem Signalfunktionselement (02) austretenden Lichts (S1,S2). Das Verfahren sieht vor, dass von zumindest einer Lichtquelle des Leuchtmittels (01) abgestrahlten Lichts: - ein Haupt-Leuchtdichtebild (13) unter Einhaltung einer definierten Abstrahlcharakteristik in wenigstens einer Vorzugsrichtung (V) gerichtet aus einem Signalfunktionselement (02) des Leuchtmittels (01) austritt, und - ein Neben-Leuchtdichtebild (14) abweichend von der definierten Abstrahlcharakteristik diffus gestreut aus dem Signalfunktionselement (02) austritt, und - das Neben-Leuchtdichtebild (14) so abgebildet wird, dass es bei Betrachtung aus Richtung wenigstens einer Vorzugsrichtung (V) sichtbar ist.

## IPC 8 full level

**F21S 8/10** (2006.01); **F21V 7/00** (2006.01)

## CPC (source: EP)

**F21S 43/235** (2017.12); **F21S 43/30** (2017.12)

## Citation (search report)

- [X] US 2004184286 A1 20040923 - DE LAMBERTERIE ANTOINE [FR]
- [X] DE 102008038668 A1 20100218 - HELLA KGAA HUECK & CO [DE]
- [X] EP 1953451 A2 20080806 - STANLEY ELECTRIC CO LTD [JP]
- [I] FR 2934353 A1 20100129 - VALEO VISION SAS [FR]
- [X] EP 1657111 A2 20060517 - FER FAHRZEUGELEKTRIK GMBH [DE]
- [X] DE 102007005779 A1 20080807 - AUTOMOTIVE LIGHTING REUTLINGEN [DE]
- [A] US 6953271 B2 20051011 - AYNIE JEAN-PIERRE [FR], et al

## Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

## Designated extension state (EPC)

BA ME

## DOCDB simple family (publication)

**EP 2559934 A1 20130220**

## DOCDB simple family (application)

**EP 11177700 A 20110816**